KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2858/85

af 11. oktober 1985

om salg af svinekød oplagret af det belgiske interventionsorgan i henhold til forordning (EØF) nr. 772/85, (EØF) nr. 978/85 og (EØF) nr. 1477/85

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2966/80 (2), særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

På grund af den sundhedsmæssige situation inden for husdyrbruget i Belgien er der i Kommissionens forordning (EØF) nr. 772/85 (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 978/85 (4), i forordning (EØF) nr. 978/85, ændret ved forordning (EØF) nr. 1086/85 (5) og i forordning (EØF) nr. 1477/85 (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2209/85 (7), fastsat undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for svinekød i denne medlemsstat;

nævnte foranstaltninger indeholder bl.a. bestemmelse om, at det belgiske interventionsorgan i henhold til de i samme forordninger fastsatte betingelser tilbagekøber oplagret kød på anmodning, såfremt de nationale sundhedsmyndigheder beslutter, at kødet ikke må afsættes til konsum, før det har undergået tilstrækkelig varmebehandling;

de nationale sundhedsmyndigheder har truffet en sådan beslutning, og det belgiske interventionsorgan har behørigt tilbagekøbt kød i henhold til ovennævnte forordninger; kødet påtænkes udbudt til salg under opfyldelse af visse strenge forpligtelser med hensyn til oplagring, behandling og endelig afsætning af kødet;

for at undgå forstyrrelser af markedet og for at sikre lige behandling af køberne og lige adgang til produkterne som fastsat i artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2759/75 bør salgsprisen fastsættes ved licitation, der afholdes på månedsbasis; kødmængder, der ikke sælges ved en bestemt licitation, bør i en begrænset periode udbydes til salg til den for licitation fastsatte minimumspris;

denne forordning er gældende for såvel kød, der er forsynet med EØF-sundhedsmærket som defineret i artikel 5a i Rådets direktiv 72/461/EØF (8), senest ændret ved direktiv 85/322/EØF (9), som for kød, der er forsynet med det belgiske sundhedsmærke anbragt af de ansvarlige belgiske myndigheder;

for at undgå, at der overføres yderligere infektion eller smitte til andre medlemsstater, bør det kød, der er forsynet med det belgiske sundhedsmærke, ikke forlade belgisk område; for at tage hensyn til den nuværende situation inden for handelen med svinekød mellem Fællesskabet på den ene side og USA, Canada og Australien på den anden side bør kød, der er forsynet med EØF-sundhedsmærket, ikke udføres til de ovennævnte lande;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det belgiske interventionsorgan sælger produkter, der er opkøbt i henhold til forordning (EØF) nr. 772/85, (EØF) nr. 978/85 og (EØF) nr. 1477/85.

AFSNIT I

Salg ved licitation

Artikel 2

1. Det belgiske interventionsorgan udfærdiger en månedlig licitationsbekendtgørelse med navnlig følgende oplysninger:

a) en beskrivelse af produkterne og angivelse af den uge, hvor den private oplagring påbegyndes,

(1) EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 307 af 18. 11. 1980, s. 5.
(3) EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 20.
(4) EFT nr. L 105 af 17. 4. 1985, s. 6.
(5) EFT nr. L 114 af 27. 4. 1985, s. 36.
(6) EFT nr. L 145 af 4. 6. 1985, s. 17.
(7) EFT nr. L 204 af 2. 8. 1985, s. 31.
(8) EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.
(9) EFT nr. L 168 af 28. 6. 1985, s. 41.

b) navn og adresse på det eller de kølelagre, hvor produkterne er oplagret,

c) angivelse for hvert enkelt kølelager og for hvert produkt af de udliciterede mængder samt af den type sundhedsmærke, der er anvendt,

d) frist og sted for indgivelse af bud,

e) formaliteterne i forbindelse med sikkerhedsstillelse for bud og for forpligtelserne med hensyn til oplagring, behandling og afsætning,

f) en eventuel angivelse af, at bud kan indgives pr. telex.

2. Licitationsbekendtgørelsen skal vedrøre bestemte mængder, som fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 24 i forordning (EØF) nr. 2759/75.

For den første licitationsbekendtgørelse fastsættes denne mængde til 4 969 513 tons.

3. Licitationsbekendtgørelserne offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* mindst 14 dage inden udløbet af den frist, der er fastsat for indgivelse af bud.

Det belgiske interventionsorgan offentliggør også bekendtgørelsen om licitation i Moniteur Belge og på anden egnet måde.

Artikel 3

1. Fristen for indgivelse af bud udløber den sidste tirsdag i hver måned kl. 12.00. Hvis den pågældende tirsdag er en feriedag, forlænges fristen til den nærmest følgende arbejdsdag kl. 12.00.

Bud indgives skriftligt til det belgiske interventionsorgan mod kvittering eller pr. anbefalet brev stilet til interventionsorganet. Interventionsorganet kan give tilladelse til, at bud indgives pr. telex.

2. Et bud er kun gyldigt, hvis det indeholder følgende oplysninger:

a) den bydendes navn og adresse,

b) adressen på den virksomhed, hvor kødet skal forarbejdes,

c) en beskrivelse af produktet, type sundhedsmærke anvendt og den mængde, som licitationen omfatter,

d) den tilbudte pris pr. ton udtrykt i ECU,

e) en erklæring fra den bydende, hvori han giver afkald på enhver ret til over for det belgiske interventionsorgan at klage over kvaliteten af og egenskaberne ved det produkt, han får tildelt,

f) en forpligtelse til i henhold til artikel 12, og inden for fristen i artikel 12, stk. 1, enten at oplagre, behandle og afsætte den i budet fastsatte mængde produkter eller at sørge for, at en sådan oplagring, behandling og afsætning som fastsat i artikel 12 finder sted.

3. Bud omfattende mængder på under 10 tons tages ikke i betragtning, medmindre den samlede mængde af et givet produkt er på under 10 tons.

4. Et bud er endvidere kun gyldigt, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) det skal godtgøres, at den bydende inden udløbet af fristen for indgivelse af bud i forbindelse med den pågældende særlige licitation har stillet den i artikel 4 omhandlede sikkerhed for budet,

b) budet må ikke indeholde betingelser og/eller forbehold, som ikke udtrykkeligt er tilladt.

5. Et bud kan ikke trækkes tilbage.

Artikel 4

1. Sikkerheden for bud andrager 100 ECU/t.

2. Sikkerheden stilles efter den bydendes valg kontant eller i form af en garanti fra et institut, der opfylder de kriterier, som er fastsat af det belgiske interventionsorgan, der også kan acceptere en bankcheck som sikkerhed.

Artikel 5

På grundlag af de modtagne bud fastsættes minimumssalgsprisen for de pågældende produkter efter fremgangsmåden i artikel 24 i forordning (EØF) nr. 2759/75.

Artikel 6

1. Bud på under minimumssalgsprisen, afvises.

2. Uden at det i øvrigt berører bestemmelserne i stk. 1, er tilslagsmodtagerne dem, der tilbyder den højeste pris. Såfremt flere bud for samme produkt lyder på samme pris, og de ønskede mængder overstiger den disponible mængde, kan det belgiske interventionsorgan fordele den disponible mængde efter aftale med de bydende eller ved lodtrækning.

Artikel 7

Hver bydende underrettes af det belgiske interventionsorgan om udfaldet af sin deltagelse i licitationen senest femte arbejdsdag efter beslutningen om fastsættelse af minimumsprisen.

AFSNIT II

Salg til fast pris

Artikel 8

1. Er den faktiske efterspørgsel ved en licitation utilstrækkelig og resulterer i, at kødmængder ikke sælges, udbydes disse tiloversblevne kødmængder til salg til den i henhold til artikel 5 fastsatte minimumspris forhøjet med 50 ECU/ton i en periode på fem arbejdsdage fra den anden mandag i måneden og på de i artikel 12 fastsatte betingelser.

2. De kødmængder, der skal sælges i henhold til stk. 1, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* på samme tid som resultaterne af den relevante licitation.

Artikel 9

1. Ansøgninger om køb indsendes skriftligt til det belgiske interventionsorgan.

2. En ansøgning er kun gyldig, hvis den indeholder følgende oplysninger:

a) ansøgerens navn og adresse,

b) adressen på den virksomhed, hvor kødet skal forarbejdes,

c) en beskrivelse af produktet, type sundhedsmærke anvendt og den mængde, som licitationen omfatter,

d) en erklæring fra ansøgeren, hvori han giver afkald på enhver ret til over for det belgiske interventionsorgan at klage over kvaliteten af og egenskaberne ved det produkt, han får tildelt,

e) en forpligtelse til i henhold til artikel 12, og inden for fristen i artikel 12, stk. 1, enten at oplagre, behandle og afsætte den i ansøgningen anførte mængde produkter eller at sørge for, at en sådan oplagring, behandling og afsætning som fastsat i artikel 12 finder sted.

3. Ansøgninger omfattende mængder på under 10 tons tages ikke i betragtning, medmindre den samlede mængde af et givet produkt er på under 10 tons.

4. En ansøgning er endvidere kun gyldig, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) det skal godtgøres, at ansøgeren inden for tre arbejdsdage efter ansøgningens indgivelse har stillet den i artikel 10 omhandlede sikkerhed for ansøgningen,

b) ansøgningen må ikke indeholde betingelser og/eller forbehold, som ikke udtrykkeligt er tilladt.

Artikel 10

1. Sikkerheden for ansøgningen andrager 100 ECU/t.

2. Sikkerheden stilles efter ansøgerens valg kontant eller i form af en garanti fra et institut, der opfylder de kriterier, som er fastsat af det belgiske interventionsorgan, der også kan acceptere en bankcheck som sikkerhed.

Artikel 11

1. Ansøgningerne tages i betragtning den dag, hvor alle betingelser i artikel 9 er opfyldt.

2. Ansøgninger, der tages i betragtning samme dag, anses som indgivet samtidigt.

3. Bortset fra undtagelsestilfælde godkendes ansøgningerne inden for fem arbejdsdage efter, at de er taget i betragtning i henhold til stk. 1, indtil lagrene er opbrugt. Såfremt de ansøgninger, der tages i betragtning samme dag, tilsammen overskrider den disponible mængde, kan det belgiske interventionsorgan fordele den disponible mængde, eventuelt efter aftale med de pågældende ansøgere eller ved lodtrækning.

4. Det belgiske interventionsorgan underretter inden for fem arbejdsdage efter afgørelsen ansøgeren om udfaldet af ansøgningen.

5. Indgår en komplet ansøgning, som kan tages i betragtning, hos det belgiske interventionsorgan en dag, som ikke er en arbejdsdag, tages den i betragtning den første derpå følgende arbejdsdag.

AFSNIT III

Obligatorisk behandling af solgt kød

Artikel 12

1. Inden fem måneder fra datoen for meddelelsen af udfaldet af den pågældende procedure til den bydende som omhandlet i artikel 7 eller datoen for fremsendelse af oplysninger til ansøgeren som omhandlet i artikel 11, stk. 4, skal den pågældende enten selv behandle den i budet eller ansøgningen anførte mængde kød eller drage omsorg for, at den bliver behandlet, og tillige drage omsorg for, at forpligtelserne med hensyn til oplagring og afsætning som anført nedenfor opfyldes. 2. Følgende forpligtelser

påhviler køberen :

Køberen skal selv forarbejde og afsætte kødet på følgende måde eller, hvis kødet sælges til tredjemand, drage omsorg for, at tredjemand forarbejder kødet på følgende måde :

a) kødet skal undergå varmebehandling som anført i bilaget,

b) kødet skal oplagres, transporteres og forarbejdes adskilt fra alt andet kød ; en sådan aktivitet skal under alle omstændigheder foregå efter de nationale regler for salg af dette kød og skal foregå på belgisk område,

c) alle affaldsprodukter skal indsamles og destrueres under det i stk. 5 omhandlede tilsyn.

3. Når det drejer sig om kød, der er forsynet med EØF-sundhedsmærket, forpligter køberen sig desuden til at garantere, at de færdigvarer, der fremstilles af kødet, ikke udføres til USA, Canada eller Australien, uanset om han selv forarbejder og afsætter kødet eller ej.

4. Når det drejer sig om kød, der er forsynet med det belgiske sundhedsmærke, forpligter køberen sig desuden til at garantere, at de færdigvarer, der fremstilles af kødet, ikke forlader belgisk område, uanset om han selv forarbejder og afsætter kødet eller ej.

5. Kontrollen af forpligtelserne i stk. 2 indbefatter en vedvarende kontrol på stedet af behandlingen og forarbejdningen af kødet. Denne kontrol foretages af den belgiske veterinærtjeneste, hvilket ikke forhindrer yderligere kontrol i henhold til national lovgivning.

Artikel 13

1. For at sikre, at de produkter, der tildeles en køber, forarbejdes og afsættes i overensstemmelse med artikel 12, skal køberen stille sikkerhed på følgende beløb :

— produkter under pos. ex 02.01 A III a) 1, 3 og 5 : 2 000 ECU/t
— alle andre produkter : 3 000 ECU/t.

2. Sikkerheden skal stilles forud for overtagelsen af produktet i henhold til artikel 17 og kan stilles under en af de i artikel 4, stk. 2, anførte former.

AFSNIT IV

Almindelige bestemmelser

Artikel 14

Efter at have konstateret, at forarbejdningen af kødet er gennemført i overensstemmelse med denne forordning, udsteder den belgiske veterinærtjeneste en attest med angivelse af, at de i budet anførte mængder er forarbejdet og behandlet korrekt.

Artikel 15

1. Medmindre der er tale om force majeure, sker frigivelsen af de forskellige sikkerhedsstillelser, der omhandles i denne forordning, kun i henhold til denne artikel.

2. Den i artikel 4 omhandlede sikkerhed for bud og den i artikel 10 omhandlede sikkerhed for ansøgninger frigives kun for den mængde kød, for hvilken følgende betingelser er opfyldt :

a) budet eller ansøgningen er blevet afvist,

b) overtagelsen har fundet sted i overensstemmelse med artikel 17.

3. Den i artikel 13 omhandlede sikkerhed for behandling frigives kun for den mængde kød, for hvilken den i artikel 14 omhandlede attest er udstedt.

4. Såfremt en forpligtelse, der påhviler en køber i henhold til denne forordning, ikke opfyldes, erklærer det belgiske interventionsorgan sikkerheden for helt eller delvis fortabt afhængigt af misligholdelsens omfang.

Kommissionen underrettes om alle de tilfælde, hvor første afsnit er blevet anvendt, med en udførlig redegørelse for de nærmere omstændigheder og de trufne foranstaltninger.

Artikel 16

Salgsprisen gælder for bruttovægten, for så vidt angår ikke udbenet kød, og for nettovægten, for så vidt angår udbenet kød, eksklusive interne afgifter, franko lagerrampe ved det kølelager, hvor produkterne er oplagret. For udbenet kød betragtes nettovægten som forskellen mellem bruttovægten konstateret ved kølelagerets lagerrampe og den gennemsnitlige vægt af emballagen.

Artikel 17

Køberen overtager produktet inden for ti arbejdsdage fra meddelelsen af udfaldet af den pågældende procedure til den bydende som omhandlet i artikel 7, eller

til ansøgeren som omhandlet i artikel 11, stk. 4. Omkostningerne og risikoen ved yderligere oplagring af de mængder, der ikke overtages inden for denne periode, bæres af køberen.

Artikel 18

Prisen betales, efterhånden som varerne overtages, idet betalingen erlægges i forhold til de mængder, der udtages, senest dagen før hver enkelt udlagring. Eventuelle fornødne justeringer gennemføres inden for fem arbejdsdage efter modtagelsen af den endelige faktura.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. oktober 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG

Forpligtelser ved afsætning af kød oplagret af det belgiske interventionsorgan i henhold til forordning (EØF) nr. 772/82, (EØF) nr. 978/85 og (EØF) nr. 1477/85

Kødet skal være fuldstændigt udbenet, og større lymfekirtler skal være fjernet.

Kødstykkerne må højst veje fem kg inden varmehandling.

Inden varmebehandlingen skal kødet anbringes i hermetisk tillukkede beholdere.

Det indpakkede kød underkastes følgende varmebehandling:

— produktet opvarmes til temperatur på mindst 60 ° C i en periode på mindst fire timer, og i denne periode skal temperaturen øges til mindst 70 ° C i mindst 30 minutter,

— temperaturen i et repræsentativt antal prøver af hvert vareparti skal permanent registreres af et automatisk apparat, som registrerer temperaturen i det indre af produktet og i varmeanlægget.

Under hele forarbejdningen af kødet træffes der foranstaltninger til at hindre ny kontaminering.

Hvis kødet er forsynet med EØF-sundhedsmærket, skal produkterne forsynes med et særligt ekstra mærke »3-85«, der anbringes ved siden af sundhedsmærket.